

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisorile nefranate nu se
primesc. — Manuscrise nu se
retrimit.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
în Viena: M. Dukas, Heinrich
Schulek, Rudolf Mosse, A. Oppelitz
Nachfolger; Anton Oppelitz, J.
Damesberg, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein Bernitz; în
București: Agence Invas, Suc-
cursale de Roumanie; în Ham-
burg: Karoly & Leemann.
Prețurile inserțiilor: o serie
garmonî pe o coloană 6 cr. și
30 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
serie 10 cr. senu 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANULU LVII.

„Gazeta“ iese în săptămână di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumă la toate oficiile
poștale din țară și din afară
și la dd. colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
a administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 39 etajul I.
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Ună exemplară 5 cr. v. a.
său 15 bani. Atâtă abonamen-
tele cât și inserțiile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 276.

Brașov, Sâmbătă, 17 (29) Decembrie

1894.

Primirea demisiunii.

Brașov, 16 Decembrie v.

Foia oficială unghurească publică, precum ni se telegrafază, prea înaltă decizie, prin care Majestatea Sa primește demisiunea cabinetului Wekerle.

Nu ne întristeză câtuși de puțin mărtașă acestui cabinet. El a fost în șirul ministeriilor unghurești, ce s-au succedat dela 1867 încôce, cel mai dușmănos Românilor și desvoltării lor naționale. Sub ministeriul Wekerle persecuțiunile în contra naționalităților și în deosebi a Românilor și-au ajuns culmea; sub el s'a pus la cale procesul Memorandului și s'au luat cele mai draconice măsuri de tot soiul spre a sugruma mișcarea noastră națională; sub el s'a întemnițat comitetul partidei noastre naționale și s'a atentat chiar la viața acestei partide; sub el s'au adus acele legi bisericesti, cărora li s'a atribuit ca scop principal de-a ușura și favoriza problema maghiarisării.

Este primul casu, că un guvern unghurescu, care dispune încă de majoritate în dietă, se retrage din cauză, că nu se mai bucură de încrederea coronei și acesta împrejurare n'a contribuit puțin la marea îngrijire, ce a cuprins pe politicianii unghuri în fața crizei actuale.

Ceea ce neliniștește mai mult pe șovinistii guvernamentali este, că grație activității de doi ani a guvernului Wekerle, care a știut să răscolească toate pasiunile, să turbure toate păturile populației multicolore a acestui stat și se bruscheze în fine chiar și pe Domnitoru, criza actuală a adus la suprafață nise factori noi, cari până acuma n'au avut influență asupra mersului politice maghiare. Cine a mai audiat până acuma să fiă consultați de monarchu asupra situației și șefii partidei catolice ca Ferdinand

Zichy, a cărui program nu de mult a fost atât de aspru combătut de foile maghiare?

Există temerea, că aceste elemente „ultramontane clericale“, cari sunt tărte țări și s'au închețat și mai mult în urma politice bisericesci a cabinetului Wekerle, vor tinde la o schimbare de sistem în direcția politice lor, ce numai amică nu este liberalismului actualu. Acestu vântu „reacționar“ ce suflă aș prin capitala unghară, răpește liniștea și somnul patrioților, cari visază numai și numai de „statul național maghiar unitar“.

O foia vieneză, care de regulă este bine informată despre curente politice maghiare, caracterizează situațiunea, dîcîndu, că în Ungaria se începe era cabinetelor de scurtă durată și a sistemelor schimbăcioase.

Pote să aibă dreptate. În conferința clubului liberalu contele Csaky însăși a aflat de lipsă a aminti că se vorbește de „reacțiune“, dîcîndu că se crede în simțul monarchului și să răzimă în puterea opiniunii publice și a partidei.

Din aceste cuvinte ale lui Csaky care este de sigur bine informatu, se vede că nu este eschisă ca Majestatea Sa să ia de astădată o hotărîre, care să nu fiă tocmai pe placul clichei domnitoare.

Totul atîrnă dîc pentru momentu dela deciziunea monarchului, după ce va asculta părerile tuturor, între cari, se dîce, vor fi și patriarhul sîrbesc și Metropolitul român din Sibiu.

Orî-ce cabinetu va urma înș după cabinetul Wekerle de tristă memoriă, pentru noi Români elu va constitui numai o schimbare de stăpîni, care ne va lăsa recî, tîndî sîmă de proverbulu străbun: „Schimbarea stăpînitoru, bucuria nebuluor“.

Situațiunea în Ungaria.

„Neue Freie Presse“ ocupîndu-se de situațiune dîce, că se pare, că și în Ungaria se începe era cabinetelor de scurtă durată și a sistemelor schimbăcioase, de ôrece se împing în planu elemente, a căror influență n'a cunoscut-o până acum politica maghiară, pe când în Austria da. Elementele aceste primejdiesc statul național maghiar, și schimbarea ce-o potu provoca ele, ar sgudui întregă organizațiunea monarchiei.

Chiar dîcă guvernul căduț ar fi înlocuitu printr'altu de asemenea origină, totuși acestu n'ar fi unu curat schimb de persoane, ci primul pas de schimbare a sistemului dorit de partida ultramontană.... Criza acestă se datîză încă dinainte de formarea cabinetului Wekerle și ea este urmarea necesară a sistemului, ce a domnit de 15 ani în amîndou părțile monarchiei. Bărbații de stat maghiari au privit în pasivitate slăbirea desăvîșită a parlamentarismului în Austria. Dîc au urmîrit-o cu atențiune și vechii dușmani ai dualismului și ai libertății. Ei n'au putut lua cu asediul fortăreța independenței și libertății maghiare, dîc au atîțt mai virtos s'au îngrijit, ca să nu trecă cu vederea nici o spîrtură prin care ar pute introduce spiritalu reacționar și german desbinării în partidele maghiare.

Criza s'a pregătută deja atunci, când feudalilor austriaci li-a venit în minte indigenatul lor maghiar pe timpul proiectului de lege despre căsătoriile mixte a lui Tisza. Când deputațiunea Românilor ardeleni s'a prezentat în Viena sub conducerea socialistilor creștini, deja Ferdinandu Zichy s'a gîndit atunci, ca sub patronatul bisericei, să mobilizeze pe naționalități contra statului maghiar. În Ungaria au simțit acestu lucru. Amintirea ce se făcea despre camarilla din Viena, provocarea la amestecul necompetențu, „apărarea energică contra esceselor (??) politice române de naționalitate“ și atacarea politice esterne, au isvorit totu din acestu simțemîntu....

„N. W. Tagblatt“ dîce, că monarchul a subscris demisiunea cabinetului

Wekerle deja înainte de a pleca la Lich tenegg. Lista celor chiamați în audiență de monarchul, dîce foia vieneză, nu este completă, ceea ce se vede și de acolo, că monarchul a chiamați la sine și pe banul Croației Khuen Hederdy, care va fi primitu printru cei dintăiu în audiență.

Moțiunea deputaților italieni și Camera română.

În ședința dela 13 Decembrie v. a Camerei române a venit în discuțiune moțiunea celor 272 deputați italieni, despre care s'a scris și în numărul de alaltieri alu foiei noastre.

D. I. Grădișteanu: Față cu simpatiile arătate de deputații italieni cătră cauza română, propun, ca Adunarea deputaților să voteze în unanimitate o adresă de mulțumire, pe care biuroul Camerei noastre s'o trimită Camerei italiene.

D. N. Filipescu: Mă unesc în totul cu sentimentele d-lui Grădișteanu; dîc găsesc, că procedura propusă de d-sa nu e potrivită. Până cându biuroul Camerei italiene nu va comunica oficialu parlamentului nostru moțiunea celor 272 de deputați, biuroul Camerei noastre nu se cade să trimită în modu oficialu biuroului Camerei italiene adresa noastră de mulțumire. Noi însă, deputații, în numele nostru, să facem o adresă și s'o acoperim de cătu mai multe semnături pentru a arăta deputaților italieni, cătu de multu suntem atinși de căldura, cu care au îmbrățișat cauza noastră.

D. N. Fleva: e de părerea d-lui I. Grădișteanu.

D. A. C. Cuza: cetesce telegrama, care vorbește despre moțiunea deputaților italieni și dîce, că în modu individualu deputații români trebuie să mulțumescă deputaților italieni și să le atragă atențiunea asupra primejdiei pentru tripla alianță, primejdia, la care o espune politica violentă a Ungurilor.

D. I. Dimitriu: Mă miră propunerea d-lui Filipescu de a înlătura, din adresa noastră, ceea ce ar pute să fiă oficialu. Când Italianii, cari și ei fac parte din tripla alianță, nu se genază să-și exprime

FOILETONULU „GAZ. TRANS“

COPILULU.

Intr'o dimineță frigurosă de toamnă, Hugo privea stîndu la ferăstră, suspinî greu și își puse mîinile la ochii săi, deveniți umezi.

Soția sa, Ema, îl observă, se apropiă de el, își aședă mîna-i micuță și albă pe umerii săi, și capul plîpîndu alipindu-lu la sinu-i, îi dîce cu voce întristată: „Tu ești astădi rău dispus; spune-mi, te rog, ce-ți lipsesce?“

— „Nimicu!“ răspunse elu scurt și respingătoru.

Femeia, îngrijată de starea bărbatului său, nu se îndestulă cu atăta. „Hugo“, dîce ea, „eu nu sunt dintre acele femei, cari împart cu bărbatul lor numai bucuriile vieții, eu vreau să-mi am partea și la grijile, amărăciunile și greutățile tale. Eu sunt soția ta și am dreptul de-a pretinde, ca totul să împărtășesc cu mine.... Uite Hugo, pote așu vre-unu mijloc de a-ți ajuta în

grijile și întristarea ta; spune-mi, precum mi-ai spus în tot-déuna! Vîno!“

— „Lasă-mă în pace!“ — îi dîce Hugo, și luîndu și bastonul și pălăria, depuse unu sărutu linu pe fruntea soției sale și apoi părăsi casa.

Ema luă repede o manta, își puse pe capu o pălărie și plecă pe urma bărbatului său, care cu pași repezi mergea de-alungul stradei principale, până ce se abăt pe-o ulicioră laterală și acolo dispărî, intrîndu într'o casă. Ema voia să-l urmărescă și aci, când tocmai apărî în poartă unu servitoru cu o mătură în mîna și începî a mătura pragul.

— „Te rog, nu mi-a-i pute spune, cine a fostu domnul, care intră adineorea în casă?“ îl întrebă Ema.

Omul dîce din umeri. Femeia însă îi dîce unu florin de argintu, și observă suridîndu: „Pote totuși vei sci!“....

Servitorul, care până aci avea o față încrunțată, deveni vesel și prietenos.

— „Acela era d-l Valter“, dîce elu, „dîcîndu are o locuință mică, în care se află o

femeia bătrîna cu unu copil micu. Copilul acum este forțe bolnavu.“

„Fața Emei deveni palidă și începî a tremura; ea mulțami scurtă și pași sub vestibulul casei din apropiere, unde se preumbla agitată în sus și 'n jos.“

După o oră părăsi Hugo oasa și cu fața spre pămîntu începî a înainta în direcțiunea, unde se afla biuroul său. Ema se informă repede asupra locuinței, pe care o părăsise soțul său, grăbi spre ea și bătî la ușă.

O femeia bătrîna deschise întrebîndu, ce dorește.

— „D-Vostre sunteți d-na Müller, în a căreia îngrijire se află unu copil micu?“

— „Da, eu sunt!“

— „Potu să vedu copilul? te rog permite-mi!“

— „Pentru ce?“

— „Am auditu, că este bolnavu, sunt o rudeniă depărtată a d-lui Valter.“

D-na Müller lăsă pe Ema să între. Intr'unu patu, ce se afla într'o odaie elegantă mobilată, află o fetiță cu perul

blond și buclat. O aprindere de friguri se vedea pe obraji ei, alu căreia micu peptă respira greu. D-na Müller dîce copilei o lingură de medicină și începî a istorisi Emei episodele de amoru ale unei cusătorese cu unu studentu Valter, cari se iubiau atîtu de mult; când copila, care fu productul acestui amoru, veni pe lume, își perdî mama. Copila deveni pentru tătătu său unu idolu, la care ține, ca și odinioară la mamă-sa.

Ema, ai căreia ochi erau udați de lacrimi, dîce atunci: „Eu sunt soția lui Valter.“

D na Müller, surprinsă de această descooperire, începî a schimba la fețe. „Am făcutu o prostie“, dîce ea.

— „Nu!“ răspunse Ema. „Nici o prostie; ai făcutu o faptă bună, căci voiu lua fetița la noi și-i voiu fi eu mamă. Îți promit, că fetiței nu-i va lipsi nimic, o voiu îngriji, ca și când ar fi sângele și carnea mea.“

— „Dîc eu? — Oh, eu nu mă potu despărți de fetiță!“ dîce d-na Müller.

simpatiile pentru cauza Românilor din Transilvania, nu vedu de ce ne-am gena să le mulțumim noi, frații acelor Români.

D. *Lascaru Catargiu*, președintele consiliului, rog Camera, să amâne discuțiunea pentru câte-va minute, până ce va sosi d. ministru de externe, care trebuie să zibă în această cestiune lămuriri dela reprezentantul nostru din Roma.

Se suspendă ședința.

La sosirea d-lui ministru de externe, ședința se redeschide.

D. *N. Voinov*: Am rămas încremenit, când am vădit procederea, ce propune majoritatea pentru a ne arăta grațitudinea către deputații italieni. Noi, cari am vorbit aci atâta fără să ne gândim, că supărăm pe cine-va, voim să rugăm biuroșii ca, în numele nostru al tuturor, să mulțumescă deputaților italieni pentru dragostea, ce ni-au arătat. Cât despre guvern, îl lăsam cu totul în afară de această cestiune. În așa condiții, sunt sigur, că Adunarea deputaților va primi propunerea d-lui I. Grădișteanu.

D. *M. Balșu*: S'a dat acestei cestiuni o importanță, pe care nu o are. S'a profitat de această ocaziune pentru a se rosti discursuri patriotice, der cari nu erau la locul lor. Este adevărat, că „Agenția Havas“ face cunoscută moțiunea unui număr de deputați italieni, cari și-au exprimat simpatiile pentru cauza Românilor, der oficial nu ni-s'a comunicat nimic. Și decă nu ni-s'a comunicat oficial, cum vom răspunde noi oficial?

Din momentul, ce nu suntem prin nimic sesizați, cum vrei să răspundem printr'un act parlamentar? Să-i răspundem cui? „Agenției Havas“? Pentru aceste motive găsim foarte rațională propunerea făcută de d. N. Filipescu.

D. *Al. Lahovari*, ministrul de externe: Înainte de toate ții să declar, că pricep și emoțiunea Camerei și sentimentele exprimate adineori de d. Voinov; der vă rog, ca Români, să nu ascultați prea repede de indemnul inimei.

Care e situația? O depeșă, necontrolată încă, ne vorbește de moțiunea a 272 deputați, cari și-au exprimat simpatia pentru Români. Eu, până acum, cu totă importanța cestiunii, n'am primit nimic de la reprezentantul nostru din Roma. Nu contestez esactitatea depeșei, der repet: n'am sciri oficiale. Der ceea ce știu este, că în momentul acesta Camera italiană este prorogată și deci actul în cestiune nu este făcut de Camera, ca corp constituit, ci este un act privat al multor deputați.

Așa fiind lucrurile, putem noi schimba situațiile? Eu cred, că afară de alte consecințe, actul nostru — decă am răspunde printr'un vot public — ar fi un act ne mai pomenit în parlamentele europene.

Afară de acesta, am ști, că Camera italiană este prorogată și ca atare nu se

știe, decă Camera de aci va fi și Camera de mâne, și atitudinea noastră, decă am urma indemnul minorității, er pute să ne pună într'o situație falsă vis-à-vis, nu de guvernul maghiar, ci de cel italian. De aceea vă rog să vă feriți de a admite o procedură alta de câtă aceea, pe care o indică chibzuința și adinea judecată.

D. *B. St. Delavrancea*: D-lor, când Roma vă salută, datori sunteți să-i răspundeți, căci e vorba de latinitatea nemului nostru. Propunerea d-lui ministru de externe, care reprezintă pe banca ministerială abilitatea în gradul superlativ, continuă oratorul, însemnă acesta: Camera italiană, prorogată acum, se va dizolva, și atunci nu vom mai ave cui răspunde. Acesta spre mulțumirea miniștrilor dela Budapesta.

D. *generalu Manu*: Ați observat, d-lor, că am acordat oratorilor un mă larg drept, de câtă cel înscris în regulament și am făcut această pentru ca discursurile d-v. să constitue o mulțumire pentru deputații italieni, cari au avut către noi așa de frumoase sentimente.

Când e vorba însă să luăm o hotărre, trebuie să chibzuim adinea, pentru că actele puterii legitime sunt acte ale țerei întregi, și consecințele lor se refrângu asupra țerei întregi.

De aceea, decă d. Grădișteanu își menține moțiunea, o vom trimite la secțiune s'o studieze cu băgarea de seamă, ce compoartă un așa de însemnat act.

Senatul român și cestiunea națională.

În ședința dela 13 Decembrie v. a Senatului român din București, fiind la ordinea zilei desbaterea asupra răspunsului la Mesagiul tronului, doi oratori au luat cuvântul și în cestiunea națională română.

Radicalul *Panu* a discursat între altele: că d-l Urechia l'a numit „irredentișt“. Ar fi foarte ușor, dice d-l Panu, să scriu și eu o scrisoare lui „Pester Lloyd“, prin care să desmint această imputare, cum a făcut d-l Sturdza. Der totuși de dragul șovinștilor încarnați dela „Pester Lloyd“ nu voi face-o, căci nu mă pot înjosi într'atât, ca să cer scuse unui dușman al națiunii mele. Pentru-ce ne interesăm noi de Români din Transilvania și Ungaria? Pentru-că sunt de același nem cu noi. Prin urmare interesul, ce-l purtăm, dovedește, că există o aspirațiune unitară, pe care o simțim atât noi de dincoace de Carpați, cât și Români din Transilvania și Ungaria. Este ore destul de a striga: „nu suntem irredentiști!“ pentru-ca Ungurii să ne credă? Ori ce popor are aspirațiune legitime. Putem deră agita cestiunea, precum s'a agitat pretutindeni, unde au existat și există asemenea cestiuni.

nevastă-sa. „În adevăr, frumos dela o femeie, care cu orele întregi umblă pustie!“...

— „Înse Hugo!...“

„Nici un îns!“ strigă el. „Unde ai fost?“

— „Unde am fost?... Liniștesc-te și-ți voi spune!“

— „Ei bine, sunt liniștit“, răspunde Hugo și se aședă pe un scaun.

Ema începă a-i istorisi descoperirile, ce lea făcut ea. Hugo stetea în timpul, acesta încremenit, fără de-a dice un singur cuvânt. În fine Ema îl luă de mână și-l conduse în odaia, unde se afla copila. Când o văd, Hugo scose un țipet și se aruncă asupra copilei, ingenuchiându lângă patul ei. După câteva minute, Ema se apropiă de el și începă a-l alina cu vorbe mângăitoare. Hugo își îmbrășiă atunci soția și în semnul recunoștinței o încărcă cu sărutări.

Toma dela Câmp.

Der nu trebuie să amestecăm guvernul și să-i cerem intervențiune diplomatică. Nu prin manifestațiune de stradă s'u prin declamațiune se resolv asemenea cestiuni. Prin asemenea mijloce ele nu se pot, decătu compromite. Putem să lucrăm în cestiunea națională, der fără sgotot, fără guvern, fără note diplomatice, fără agitări violente. D-l Panu termină declarându, că va vota luarea în considerație a proiectului de răspuns, fiindcă conservatorii îi par mai apropiați de ideile democratice.

Ministrul *Carp*, vorbind de cestiunea națională, dice, că a amesteca guvernul și luptele militante în această cestiune, este a-i răpi caracterul ei național și cultural, dându-i un caracter politic. Se dice, că suntem un falnic popor. Așa este. Der de ce să nu admitem mândria și la Unguri? Noi ne-am revoltat, decă streinii s'ar amesteca în afacerile noastre interne; de ce nu înțelegem acest simțământ și la alții? Prin o atitudine provocătoare n'am face, decătu a întârzia momentul resolvării acestei cestiuni. Cestiunile naționale nu se resolvă de guverne, ci de forța imprejurărilor și a curentelor mari internaționale. Va bate césul în care Ungurii vor trebui să facă fideli pe cei trei milioane de Români. O intervențiune din partea noastră ar fi o nebunie, căci ar sacrifica prezentul în schimbul unui viitor necert.

SCRIRILE ZILEI.

— 16 (28) Decembrie.

Metropolitul Mironu Romanul la Budapesta. Cetim în „Telegrafu Român“, că Escel. Sa Archiepiscopul și Metropolitul Mironu Romanul a plecat alaltăieri la Budapesta „în unele afaceri de interes public“, de unde probabil se va reintorce pe la începutul săptămănei viitoare. „Deptatea“ aia din Sibiu, că Metropolitul Mironu Romanul a fost chemat de Majestatea Sa „sre a-l consulta asupra situațiunii“ și că invitarea făcută din partea ministrului-președinte Wekerle, la mandatul Majestății Sale, sună astfel, că „Escel. Sa să se afle în Budapesta dela 28—31 l. c.“ — Foile maghiare din Pesta sosite aci nu amintesc nimic de Metropolitul din Sibiu, ci spun numai, că și patriarhul sârbesc Brankovic este între aceia, pe cari îi va consulta Majestatea Sa.

— **Reforma administrativă și alegerile funcționarilor comitatensi.** În anul viitor espă mandatul funcționarilor comitatensi. După usul de până acum, ar trebui der să se facă alegerile funcționarilor comitatensi pentru un nou period de 6 ani. Acesta însă ar însemna, că proiectata reformă administrativă are să se amâne încă pe 6 ani, de altă parte ar veni în conflict și cu o lege de pe timpul lui Szapary, în care se prevede, că în viitor administrațiunea comitatelor va fi dirijată de organe numite din partea statului. Ast-fel se impune necesitatea, ca legislațiunea încă în prima jumătate a anului viitor să dispună într'un chip său altul. Se asigură, că cabinetul Wekerle s'a și ocupat cu cestiunea acesta, după ce însă acest cabinet a dimisionat, rămâne ca succesorul său să se prezente în timpul cel mai scurt un proiect de lege față de această cestiune.

— **Calea ferată Hațeg-Caransebeș.** A căreia construire a format obiect de discuțiune timp de 15 ani, e în ajun de-a se înființa. După cum e proiectat, linia va porni dela Hațeg, va trece prin mijlocul ținutului Hațegului, paralel cu drumul de țără, ce trece spre Caransebeș, va atinge comunele Clopotiva și Grădisce, unde probabil va fi și stațiune, apoi prin pasul Pôrta de fier de către Ardeal va trece în comitatul Caras-Severinului. Lungimea întregii linii e de 75 kilometri, dintre cari 42 în com. Hunedorei, er 33 în com. C-Severinului. Construirea, care are să fie o întreprindere privată, va costa

trei milioane și 100,000 fl. v. a., dintre cari o parte vor trebui să le plătesc comunele și comitatele prin cumpărarea de acțiuni. Comitatul Hunedorei va ave să contribuie cu câte 6000 fl. de fix-care kilometru. Români din acest comitat vor ave așa der să suporte o nouă sarcină din cele mai grele. Noua cale ferată însă nu va fi a lor; nici limba română, nici funcționari români la această linie, ce are să se clădească mai ales cu bani de ai Românilor, nu vor fi aplicați. Administrațiunea va sta în mâni streine, care la rândul său va soci converti și acțiunile acestei linii pentru scopuri guresci, cum s'a întâmplat și cu linia ferată Mureș-Ludoș — Bistrița. Români săvegeze!

— **Manevrele din anul viitor.** În cercurile înalte militare se plănesc pentru anul viitor manevre în stil mare. Manevrele din Septembrie viitor se vor face în ținutul dela Cinci-biserici, respective pe platoul Dravei. Vor manevra 5 corpuri de armată. Va asista la aceste manevre Majestatea Sa monarchul, împăratul Wilhelm II și regele Umberto. În Ianuarie viitor se va ține sub presidențiă monarchului un consiliu militar superior, unde se va hotăr, cum și ce estindere să li-se dea manevrelor.

— **„Iehovah“ de Carmen Sylva.** Din București ni-se scrie: Cu ocaziunea concertului domnișorei *E. Cobălcescu*, ficea eruditului geolog *Grigore Cobălcescu*, care se va da în sera de 19 curent v. sub înaltul patronagiu al M. S. Reginei, vom ave plăcerea de-a saluta în mijlocul nostru pe cunoscutul și simpaticul filoromân și publicist *Rudolf Eigl*. D-l Eigl, admirator al poezilor Carmen Sylvei, vine aume din Viena, după invitațiunea concertantei, spre a recita în prezența Angustei Autore una din operele Sale. D-l Eigl și-a ales sublima poemă „Iehovah“. Recitatorul fiind înzestrat cu un fin talent declamatoric, cu un organ armonios și de sentiment cald pentru tot ce e frumos, va soci să redea cu măestria grandioasă ideea, ce Augusta Autore a depus-o în versuri.

— **Viriliștii români din comitatul Uniadóra.** În reprezentanța comitatului, sunt pe anul 1895 următorii: 1) Dr. Ión Mih. 2) Ant. Muresianu. 3) Petru Șierbanu. 4) Ión Mihaiu. 5) Iosif Petroviciu. 6) Aron Suciu. 7) Bucur Popoviciu. 8) George Bardoș. 9) Ión Dima. 10) Nicolae Petroviciu. 11) Stefan Șielariu. 12) Nicolae Vladu. 13) George Bogdan. 14) Stefan Albu. 15) Francisc Hossu Longin. 16) Sim. Deák. 17) Ioan Russu. 18) Avram Popov. 19) Simon Corvinus. 20) Avram Brândușia. 21) Aron Feier. 22) Dr. Av. Tincu. 23) Dr. Gavril Suciu. 24) George Nicora. 25) George Moldovan. 26) Mihai Rimbașiu jun. 27) Ales. Olariu. 28) Petru Popoviciu. 29) Marcu Todosie. 30) Ioan Baci. 31) Dr. Lazar Petco. 32) Ión Botea. Cel dintău virilișt plătesce 4344 fl. 94 cr. contribuțiă, cel din urmă, al 258-lea, 143 fl. 28 cr.

— **Societatea română de lectură din Lipova,** reprezentată prin președintele său d-l Const. Crețiu și secretarul Sever Bocu, întră acum în al 28-lea an al existenței sale. Voind să-și dea în viitor un avânt mai mare și să devină în viitor un centru românesc de întâlnire mai impunător, cu 1 Decembrie n. c. societatea și-a strămutat localul în spațiile localității ale d-lui Aurel Saviu, din fruntea pieței principale, unde pe lângă cabinetul de lectură, membrii vor ave tôte comoditățile. Societatea apeleză cu căldură la Români, ca să se înscrie câtă mai multă membri ai acestei societăți, care are o menă atât de frumoasă și, mai ales în timpul de aci, atât de necesară pentru Români.

— **NECROLOGU.** Din Tohanul-vechi ni-se scrie, că aci dimineața la orele 5 a încetat din viață preotul-cooperator *Ioan Pindrea*, după îndelungate suferințe. Răposatul lasă în urmă o întristată familie (soția, și trei fice minore). — Dan neșen să-l odihnescă în pace!

— „Nici nu trebuie să te despart“, răspunde Ema. „D-ta încă vei veni cu noi.“

După ce Ema arangă tôte dise: „Acum tôte vor fi bune, der Hugo trebuie să fie pedepsit, căci nu mi-a împărșit această mai dineinte; așa puțină încredere are el în mine?“

— „Trebuie să-i ierți“, răspunde d-na Müller, „i lipsia pentru asta curagiul. În fiă-care și imi dicea, că-ți va descoperi secretul, der când se reintorcea, imispunea, că n'a făcut-o.“

— „Chiar pentru aceea trebuie pedepsit“, adause Ema hotărît.

Când Hugo la ora îndatinată, se reintorșe dela birou, spre mai marea lui surprindere află, că soția sa nu este acasă. Încep s'o caute, der după două-ore se întorșe întristat acasă, fără de-a o fi aflat.

Intru aceea d-na Müller și mica fetiță au fost mutate; copila zăcea erăș în așternutul ei mde, care acum era aședat în odaia soțului.

— „Ah, tu ești acasă?“ întrebă Hugo ronic, când întră în locuința sa și văd pe

Cursul la bursa din Viena.

Din 27 Decemv. 1894.

Table with 2 columns: Item (e.g., Benta ung. de aur, Benta de corone) and Price (e.g., 123.95, 98.20).

Cursul pieței Brașov.

Din 28 Decemv. 1894.

Table with 2 columns: Item (e.g., Banonote rom., Argint român) and Price (e.g., 9.72, 9.67).

Anunțuri

(insertiuni și reclame)

Sunt a se adresa subscrierilor administrației. In cazul publicării unui anunț mai mult de odată se face scăderea...

Administrațiunea

„GAZETA TRANSILVANIEI.”

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Lemne de fag și mărunt tăiate.

OFERIM

1 stâncen cu transport la loc . . . fl. 13.—
500 Klgr. (mai nainte fl. 4.25) . . . „ 4.—
100 „ fără transportare . . . „ —.75

Depoul de lemne SEEWALDT.

Comandele se primesc la R. Schmidt & Comp. strada Porții Nr. 27. și la Prentner & Seewaldt str. Porții Nr. 27.

Depoul de lemne SEEWALDT.

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, dacă fiecare cutiă este provădită cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor răi cerbicioși la stomach și pânțec, în contra cărceilor și arelei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite bube femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce.

Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabil numai, dacă fiecare sticlă este provădită cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin trasul (frotat) alina durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de răceală. Prețul unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apă de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicilic)

La întrebuințarea zilnică, cu deosebire importantă pentru copii de orice etate și adulți, asigură această apă de gură conservarea sănătosă și mai departe a dinților. Prețul sticlei provădite cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comandele din provincia se efectuează zilnic prin rambursă postală.

La depozite se cer anumite preparate provădite cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Depozite în Brașov: la d-ii farmaciștii Ferd. Jekelius, Victoru Roth, Fr. Kellemen și Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoșii, J. L. & A. Hesshaimer, Teutsch & Tartler, Fritz Geisberger.

405—28.

15345—1894.

PUBLICAȚIUNE.

În urma ordinațiunei înaltului Ministeriu reg. ung. de comerț din 27 Aprilie a. c. Nru. 29,700 se provăcă toți comercianții, ca cel mult până în 5 Ianuarie 1895 se-și anunțe prin raport scripturistic netimbrat la oficiul magistratului de meserie, întregul personal (calfe și ucenici) după starea lui din 31 Decemv. a. c., amintind calitatea de ocupațiune a acestui personal, precum: comptabil, corespondent, magazinier, comis voyageur, etc. precum și specialitatea de negoț a respectivului comerciant.

Brașov, 27 Decemv. 1894.

579,1—2 Magistratul orașenescl.

Sz. 2400—1894.

Arverezési hirdetmény.

Alattirt előljáróság részéről közösz hirtétetik, hogy a Hosszufalu közöszég tulajdonát képező D. véderdőüzemostály folyó évi 3298 tűzifa köbméterre becsült bükk tűzifa hozama 1895. évi Január hó 12-én délelőtt 10 órakor Hosszufalu közöszég házában megtartandó írásbeli ajánlattal összekötött nyílt árverezéssal a legtöbbet ígérőnek eltolg adadni.

Kikiáltási ár 1319 frt., melynek 10%-a az árverezés megkezdése előtt bánatpénzkép a közöszégi előljáróság nál leteendő.

Írásbeli ajánlatok, melyek szintén 10% bánatpénzzel szerelendő fel — csakis a szóbeli árverezés megkezdéséig fogadtatnak el.

Egyébb árverezési és kihasználási feltételek a közöszégi irodában megtekinthetők.

Hosszufalu, 1894. év Decz hó 22-kén.

Pártin István, főbíró. Lukács Károly, jegyző.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomv. 1894.

Budapesta—Arad—Teiuș

Table with columns for train types (Tren de mixt, Tren de persón, Tren de accel., Tren de persón) and destinations (Viena, Budapesta, Solnoc, Arad, Glogovaț, Gyorok, Paulș, Radna Lipova, Conop, Berzava, Soborșin, Zam, Gurasada, Iliș, Branicia, Deva, Simeria (Piski), Orăștie, Jibot, Vințel de Jos, Alb-Iulia, Teiuș).

Budapesta, gara de vest—Rușava—Vercerova

Table with columns for train types (Orient. Expres, Tren de persón, Tren de accel., Tren de persón, Orient. Expres) and destinations (Viena, Budapesta, Czegléd, Seghedin, Timișora, Topoloveț, Lugoș, Caransebeș, Teregova, Mehadia, Baile Heroulane, Topleț, Rușava, Vercerova, Bucuresc).

Brașov—Chezdi-Oșorhei

Table with columns for train types (tren de mixt, tren de persón, tren de mixt) and destinations (Brașov, Prejmer, Sepsi S. Georg, Covasna, C-Oșorhei).

Simeria (Piski)—Petroșeni—Lupeni

Table with columns for train types (tren de mixt, tren de persón, tren de mixt) and destinations (Simeria, Hateg, Petroșeni, Vulcan, Lupeni).

Nota: Orele însemnate în stânga stațiilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numerii în quadrați cu linii mai negre sînt

Tipografia A. Mureșianu, Brașov.